

公益財団法人 八尾市国際交流センター (YIC) ボランティア活動情報誌

各イベントは新型コロナウイルスの感染状況により中止、延期になる場合があります。事前に確認してください。

案内 ボランティア研修会 外国人住民に伝わりやすい日本語の使い方のコツ

八尾市には、60カ国以上の国や地域の人たちが暮らしています。あなたの近所や職場でも、外国の人と接する機会が増えていませんか？言いたいことがうまく伝えられなくて困ったとき、日本語を少し工夫するだけで、伝わることが多くあります。使い方のコツを学んで、もっと分かり合える関係を築きましょう！

- ★と き：9月18日（日曜日） 午後1時から午後3時まで
- ★と ころ：八尾市生涯学習センター・ミーティングルーム（地下1階）
- ★内 容：①講演：やさしい日本語について
②ワークショップ：やさしい日本語で話してみよう！
- ★定 員：30人（申込み順）
- ★対 象：16歳以上
- ★参加費：無料
- ★申込み：電話または来所



「やさしい日本語」とは？

むずかしい言葉をやさしく言い換えるなど、相手に配慮したわかりやすい日本語のこと。外国人住民、高齢者や障がいのある人など、多くの人にわかりやすく伝える方法として注目されています。
 〈例〉避難する→逃げる 土足厳禁→靴を脱いでください。



講師 松村 文子

日本語講師。多文化共生社会の実現をめざし、『やさしい日本語』の普及活動をしているチームやさしい日本語のメンバーの1人としても活動中。

案内 ボランティア説明会

YIC ではいろいろな国や地域の人たちが集まり、交流しています。説明会では、ボランティア活動の説明を分野別に聴き、見学や質問などができます。みなさんの周りでボランティア活動に興味のある人がいらっしやったらぜひこの機会に参加を勧めてみてくださいね！

- ★と き：9月18日（日曜日） 午後3時15分から午後4時15分まで
- ★と ころ：八尾市生涯学習センター・ミーティングルーム（地下1階）
- ★対 象：13歳以上
- ★参加費：無料
- ★申込み：電話または来所

色々な国の人と友だちになりたい！
異文化交流が好き！という人。
ぜひご参加ください！



案内 生涯学習センター開館

9月16日（金曜日）

生涯学習センターでは、八尾市子ども総合支援センター設置に伴う改修工事が行われていますが、~~8月19日（金曜日）~~から一部の利用が再開されます。再開後は、日本語交流とSALAの活動等は生涯学習センターで行います。
 ※1階や4階などでは工事が続きます。騒音・振動がすることがありますが、ご了承ください。

YAO OTAIYA MARKET に出店！

“お逮夜市”は、100年以上の歴史がある八尾の名物市です。この名物市を若い世代の人たちにも楽しんでもらおうと、飲食、ファッション、アート、音楽など様々な出店やイベント開催で町を盛り上げる八尾最大規模のマーケット YAO OTAIYA MARKET (通称 YOM) に、YIC も初めて出店します。みなさんぜひ遊びに来てください！一緒に八尾の町を楽しみ、盛り上げましょう！

- ★と き：9月11日(日曜日) 午前10時から午後4時まで(予定)
- ★と ころ：ファミリーロード、北本町付近 ※雨天中止
- ★出店内容：「SDGs 釣り堀 & クロスワードパズルに挑戦！」
- ★主 催：ファミリーロード、北本町中央通商店会

YAO OTAIYA MARKET 実行委員会



YOM ホームページ

SDGs 釣り堀 & クロスワードパズルに挑戦!

世界は今、2030年までに力を合わせて「17の目標」を達成しようとしています。あなたはこの目標についてどれくらい知っていますか？

SDGs ワークショップに参加して、YIC オリジナルグッズをもらいましょう！ ※参加費-無料

外国人市民のための

オンライン相談会

〈八尾市外国人相談窓口〉
TEL:072-924-3337

在留資格や生活のことなど、多言語で相談できます。弁護士や出入国管理局の人に相談できる日もあります。

	9月25日(日曜日)	9月27日(火曜日)	9月28日(水曜日)	9月29日(木曜日)	9月30日(金曜日)
生活相談	午後1時から 午後5時まで	午前9時から 午後5時30分まで	午前9時から 午後5時30分まで	午前9時から 午後5時30分まで	午前9時から 午後8時まで
専門相談 (弁護士)	午後1時30分から 午後4時30分		午後1時30分から 午後5時まで (入管職員)		

- ★と き：9月25日(日曜日) から 30日(金曜日) まで ※26日(月曜日) は休みです。
- ★対 象：外国人住民
- ★参加費：無料
- ★対応言語：13言語
- ★相談場所：①家から Zoom で相談 ②八尾市外国人相談窓口(八尾市国際交流センター) に来て Zoom で相談
- ★申込み：QRコード
- ★締 切：相談日の1週間前まで。
- ★主催・問合せ：八尾市外国人相談窓口 ※この相談会は(公財)大阪府国際交流財団の「オンライン相談事業」を活用しています。



第12回 YIC多言語スピーチコンテスト 8月28日(日曜日)開催

今年は、「私のSDGs」をテーマに小学生、中学生がそれぞれの想いをスピーチで発表します。会場の定員に限りがあるため、出場者の関係者のみ参加出来ます。ご了承ください。

32年間の仲間たち大集合！開催中止

8月6日(土曜日)開催を予定していましたが、新型コロナウイルス感染の急速な拡大により中止とすることにいたしました。開催に向けてご協力いただきました皆さま、心待ちにしていた皆さまには大変申し訳ございません。YICを支援して下さる皆さまとの繋がりに感謝を忘れず、安心して楽しい交流会ができる日が訪れることを心から願っています。

OSAKA IN THE WORLD今年度の受入れ

当センターはOSAKA IN THE WORLD実行委員会に参画し、例年各国地域の民族音楽・舞踊団の受入れをしています。みなさんにもホストファミリーなどご協力をいただいておりますが、今年度も引き続き、コロナ禍により開催が難しい状況にあります。中止が続いているマダガスカル共和国からの団員の受入れが来年度こそ開催できるようにと私たちも願っています☆



全5回に渡り、各国地域の様々な内容のテーマを取り上げた座談会。各回とも専門的な知識や経験を持つゲストスピーカーにお越しいただき、知らないことや為になる情報、興味深い話がたくさんありました！

日本とウクライナの文化的違いについての話は、避難民の方への理解が深まり、現実的で為になる内容でした。寛容的な多文化主義であったオランダの教育が、統合的な政策へ変わっていった点は印象的でした。また、食用昆虫の多さや、身近なアイスクリームやガム



等に虫の色素が使用されていることに衝撃を受けました。ムエタイの話からタイの国事情に触れたディープな話は、久しぶりに海外を訪れたようなワクワク感がありました♪世界で話題となった講師の作品を見ながら、想像以上のLEGOの奥深さを知りました。

「多様な意見交換が大変良かった」「NICHEという名に相応しい興味深い内容」などの感想をいただき、2時間では足りない?!ほどの濃い内容に、みなさんと有意義な時間を過ごせました(^_^)



案内

インターンシップ生受け入れ

YICでは大阪経済法科大学から于 未然さんと孫 浩雷さん 2人をインターンシップ生として受け入れます。みなさん あたたくかく声をかけてあげてください♪

受け入れ日 8月19日、20日、21日、26日、28日 9月2日、6日、11日、13日、14日

他団体

2022年 第2回日本語能力試験

- ★と き：12月4日(日曜日)
- ★対象：日本語を母語としない人
- ★実施レベル：N1からN5まで
- ★受験料：6,500円(税込)
- ★申込方法：インターネット (<https://info.jees-ijpt.jp>)
- ★受付期間：8月25日(木曜日)から9月15日(木曜日)午後5時まで
- ★主催：独立行政法人国際交流基金・公益財団法人日本国際教育支援協会
- ★問合せ：日本語能力試験 受付センター TEL：03-6686-2974



ホームページ



Treasure Yic 107th

YICメンバーを数珠つなぎ形式でインタビュー。 前回のラハニティ又ナウフラジさんからの紹介です！

奥谷 勝子さん 八尾市在住 YICメンバー歴 約5年



YICとの出会いは、偶然にも奥谷さんが見覚えのある名前の載っている案内チラシを手に取ったことから始まりました。それは、学生時代の友人がYICでのボランティア研修会で講師をするというもので、友人を驚かせるつもりで最初は参加したと言います。それまでボランティアに興味はなかったそうですが、せっかくだからと活動を始めた今では日本語交流以外にSALAでも活躍されています。「毎週、(学習者が)ニコニコして来てくれると嬉しい。」という奥谷さん。相手の自主性を尊重し、対話によって相手の能力や可能性を最大限に引き出すコーチングの勉強をしていたこともあり、「人の話を聴くのが好き。その人はどんな人なんだろう?という興味を持って話を聴くようにしています。」と、活動の秘訣も聴けました(^_^)vでも、感情の起伏が激しいそうで、「すぐ、キーン!となるんですよ!」という。そんな奥谷さんは想像できませんが(笑)、気持ちを落ち着かせるためにと友人に勧められたヨガは、もう15年も続いているとのこと。

最後は、コロナ禍が始まった頃からハマっているというBTS(韓国の7人組男性ヒップホップグループ)の話で盛り上がり、インタビューを通して奥谷さんの活動に対する想いや楽しい人柄に触れることができました♪

ベトナム語、中国語、タイ語、英語、日本語等、多言語での相談を受付けています。生活で困っていること、聞きたいこと等があれば、来所、または電話、メールで相談してください。LINEでも相談できます。

他の言語は翻訳機を使って対応します。

相談窓口案内チラシ



市役所からの手紙

学校からの手紙



対応言語	日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	
英語	○	休み		○	○		休み	
中国語	●			○	○			
ベトナム語	○ 第1 第3			●		● 第2 第4		○
タイ語	○							
日本語	○		○	○	○	○		

午前9時から午後5時まで ●…午後1時から午後5時まで



LINEからも多言語で
相談できます！
友だち追加はこちらから！

サークル活動

対象：YICメンバー

歌おう♪日本語



歌詞に出てくる言葉の意味を学習した後、歌を覚えてみんなで歌います。

いろんな国の人たちが音楽を通して交流しています。(リーダー：山下 明美)

とき 8月21日(日曜日) 午後1時から午後2時45分まで

ところ 八尾市生涯学習センター・陶芸室

参加費 無料 申込み 不要



韓国語サークル ヘバラギ



韓国の文化や言葉に興味のある人はぜひ参加してくださいね！

テーマ ①「胸キュンの韓国語」 ②「エステで使う韓国語」

(リーダー：竹田 侑加)

とき ①8月18日(木曜日) 午後7時から午後8時まで

②9月4日(日曜日) 午後2時から午後3時まで

参加費 無料 申込み 不要

ところ ①八尾市立総合体育館・会議室 ②八尾市生涯学習センター



休みのお知らせ

YIC

9月20日(火曜日) ※かがやきの振替休館のため、9月23日(金曜日) ※祝日のため

日本語交流

8月11日(木曜日) ※祝日のため、8月14日(日曜日) ※お盆のため

9月23日(金曜日) ※祝日のため

SALA

8月14日(日曜日) ※お盆のため



公益財団法人 八尾市国際交流センター

〒581-0833

八尾市旭ヶ丘5-85-16 八尾市生涯学習センター内

TEL: 072-924-3331 FAX: 072-924-3332

開所時間 午前8時45分から午後5時15分まで

<休所日> 月曜日・土曜日・祝日・年末年始

<E-mail> helloyic@helen.ocn.ne.jp

<ホームページ> http://www.helloyic.or.jp



「八尾市国際交流センター」で検索！

ホームページ

